

Interrelaciones entre veinte definiciones-descripciones del concepto de alfabetización en información: propuesta de macro-definición

Interrelations among twenty definitions-descriptions for information literacy concept: macro-definition proposal

Alejandro Uribe Tirado

Máster en Ingeniería. Escuela Interamericana de Bibliotecología. Universidad de Antioquia, Colombia.

RESUMEN

En los últimos años, uno de los conceptos que más auge ha tenido en el campo de la bibliotecología, la documentación y la ciencia de la información es el de alfabetización en información. Este auge ha generado una multiplicidad de definiciones-descripciones que tratan de conceptualarla. Se analizaron 20 de las definiciones-descripciones de alfabetización en información más utilizadas en las últimas dos décadas, mediante la integración de técnicas discursivas, de análisis de dominio y, especialmente, de análisis estadístico, de redes y de representación de información, con el objetivo de identificar tendencias e interrelaciones entre los términos utilizados en ellas y sus autores para, finalmente, autoevaluar una propuesta propia de macrodefinición del referido concepto, que pretende abarcar todas esas tendencias e interrelaciones y servir de guía para el diseño de las actividades de alfabetización en información, de manera que tengan presente el alcance que implica en el aprendizaje para toda la vida.

Palabras clave: Alfabetización en información, representación de la información, análisis de redes, análisis de discurso, análisis de dominios de conocimiento.

ABSTRACT

In recent years, one of the concepts with more popularity in the field of librarianship, documentation and information science is the information literacy. This boom has produced a multiplicity of definitions-descriptions trying to conceptualize it. This article analyzes twenty of the most used definitions-descriptions in the past two decades integrating them for such analysis, techniques discursive, of domain analysis, and especially, of statistical analysis, networks and information visualization, to identify the trends and interrelationships among the terms utilized in them and its authors, and finally, for the self-evaluation of one proposal of macro definition-description of this concept, which embraces all of these trends and interrelationships and to serve as a guide for the design of different information literacy activities-programs having present all the reach that this implies in the learning throughout life.

Key words: Information literacy, information depict, network analysis, discourse analysis, domains analysis.

Durante los últimos años, una de las áreas o subdominios que han tenido mayor interés en el campo de la bibliotecología, la documentación y la ciencia de la información es la relacionada con la alfabetización en información (ALFIN).

Por su reciente aparición y el acelerado proceso de conformación teórica y sobre todo práctica que experimenta desde 1985, la ALFIN ha presentado múltiples definiciones-descripciones con el objetivo de aclarar y delimitar su alcance y de diferenciarla progresivamente de procesos precedentes —como la instrucción bibliográfica y la formación de usuarios— y complementarios, como la alfabetización digital o la alfabetización en medios u otros muy similares.

Aunque el término surgió hacia mediados de la década de los años 1970, acuñado por *Paul Zurkowski*, en los años de las dos décadas posteriores cambió su significación "en respuesta a la reforma educativa y a preocupaciones de carácter internacional", y se separó de la noción simple del uso eficaz de la información en el entorno laboral y de su tratamiento como una nueva forma de instrucción bibliográfica.¹

Ante la multiplicidad de definiciones-descripciones existentes, nos propusimos analizar 20 definiciones-descripciones trascendentales relacionadas con el concepto de ALFIN, mediante el empleo de técnicas discursivas —algunas de análisis de dominio, y especialmente de análisis estadístico, de redes y de representación de información— con el objetivo de identificar tendencias e interrelaciones entre los términos utilizados en ellas y sus autores, las implicaciones teóricas y prácticas de esas tendencias y el uso de ciertos términos. Todo esto para, finalmente, según dichas tendencias e interrelaciones, autoevaluar una propuesta propia de macro definición-descripción de la ALFIN, previamente formulada. Esta definición-descripción, exhaustiva, debe servir de punto de referencia en esta área o subdominio, tanto para su desarrollo teórico como práctico.

MÉTODOS

IDENTIFICACIÓN DE 20 DEFINICIONES-DESCRIPCIONES DE ALFIN

Inicialmente se identificaron seis definiciones-descripciones trascendentales de ALFIN. A partir de ellas, se hallaron otras referidas con frecuencia en el área de las ciencias de la información hasta completar un total de 20. Todas marcan momentos importantes del desarrollo de este campo del conocimiento.^{2,3}

Se consideraron tanto las definiciones-descripciones que conceptúan directamente la ALFIN como aquellas que lo hacen en forma indirecta, a partir de la caracterización de una persona alfabetizada en información. Elegir solo una de las dos formas implicaría no considerar algunas de las definiciones-descripciones más frecuentemente utilizadas en esta área. Igualmente se tomaron las traducciones citadas en español con mayor frecuencia de aquellas definiciones-descripciones cuyo lenguaje original era el inglés, sin distinción de las posibles diferencias que en el contexto anglosajón algunos consideran con respecto a *information literacy* e *information skills*, sobre todo en los casos de definiciones-descripciones norteamericanas o inglesas ([cuadro](#)).

ANÁLISIS DISCURSIVO, MATRICES DE ANÁLISIS Y REPRESENTACIÓN

Una vez seleccionadas las definiciones-descripciones se procedió a la identificación de los términos significativos existentes en cada una de ellas.⁴ Este proceso produjo 55 términos. A continuación se realizó su normalización, el análisis de su sinonimia y, finalmente, su agrupación. Se interpretaron también sus significados según el marco discursivo donde aparecía cada definición-descripción y se efectuó el análisis de su contexto-interrelaciones sobre la base del artículo, informe o libro donde aparecía o donde se citaba cada autor. Finalmente, se obtuvieron 30 términos relacionados con los 20 autores que actuarían como casos.

Mediante programas como *Statistica*, *Pajek* y *Ucinet* se realizaron análisis estadísticos y de redes y se representó la información obtenida. Para estos fines, se emplearon técnicas y algoritmos como:⁵

- El análisis de clusters (clustering), que posibilita reducir el volumen de la información por medio de la agrupación de los datos con características similares.
- El escalamiento multidimensional (en inglés, *multidimensional scaling - MDS*), que se utiliza para la identificación de las dimensiones que mejor muestran las similitudes y distancias entre variables.
- El análisis factorial, que intenta explicar las relaciones existentes entre las variables originales a partir de un número menor de variables o factores -el análisis de factores principales (AFP) es una técnica de análisis multivariado que por medio de un modelo lineal busca explicar un conjunto extenso de variables observables mediante un número reducido de variables hipotéticas, llamadas factores comunes.
- Y *Pathfinder*, un algoritmo de poda que se desarrolló en las ciencias cognitivas con el objetivo de poder determinar cuáles eran los enlaces más relevantes de una red. Su objetivo es la extracción de la estructura principal de una red por medio del análisis de la proximidad entre sus variables. El resultado es una estructura muy típica que se conoce con el nombre de redes *Pathfinder* o PFNETs (*Pathfindernetworks*).

ANÁLISIS VISUAL DE LAS INTERRELACIONES ENTRE 20 DEFINICIONES-DESCRIPCIONES DE ALFIN

La definición de *Doyle* desarrolla un papel protagónico con respecto al resto de las definiciones-descripciones (figuras 1, 2, 3, 4). Es la definición más "completa" porque comprende la mayor cantidad de variables (términos) seleccionados. Presenta, a la vez, el mayor número de conexiones con las demás definiciones. Al contener términos esenciales de las definiciones-descripciones de la ALA, de *Lenox* y *Walter* y de *Pinto*, sirve de puente para interconectar las definiciones-descripciones de muchos otros autores.

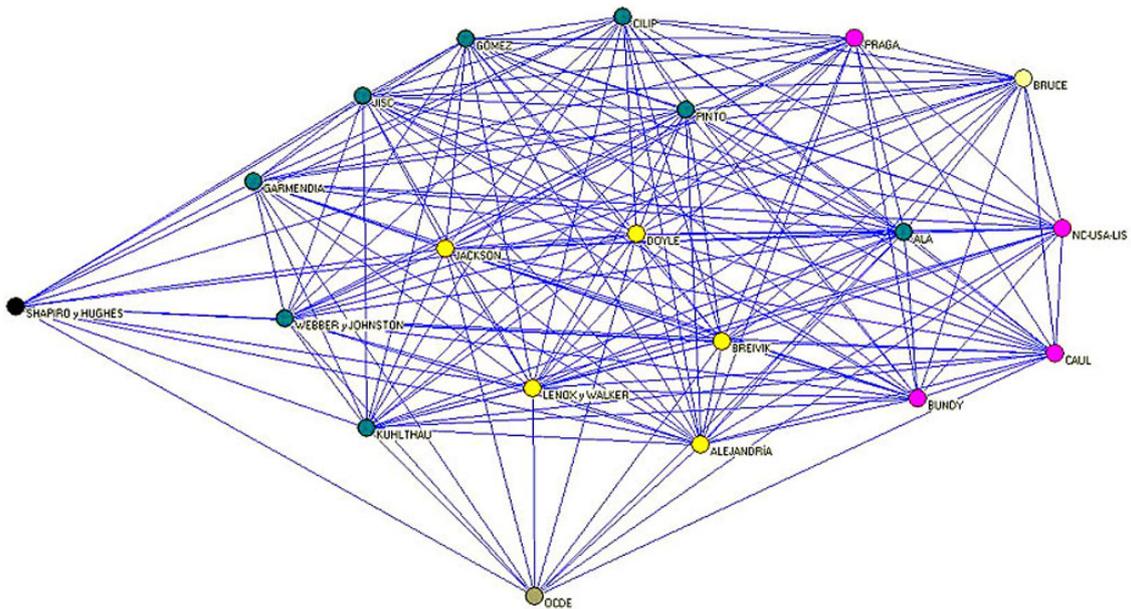


Fig. 1. Interrelación (integración o cohesión) entre los autores de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (centralidad).

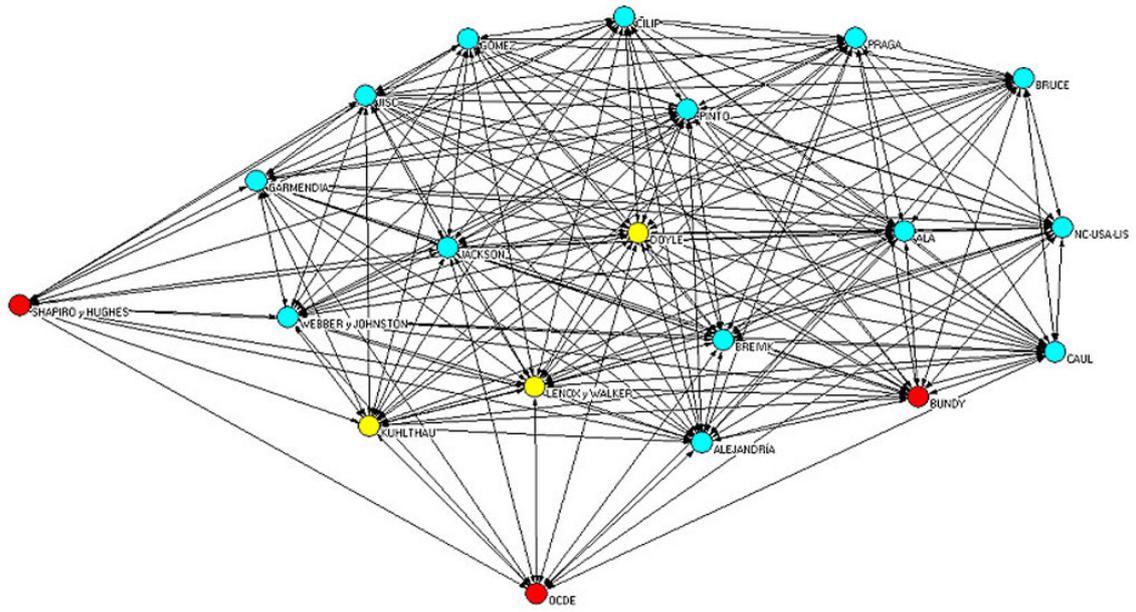


Fig. 2. Autores con un papel determinante en las interrelaciones entre los autores de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (autoridades).

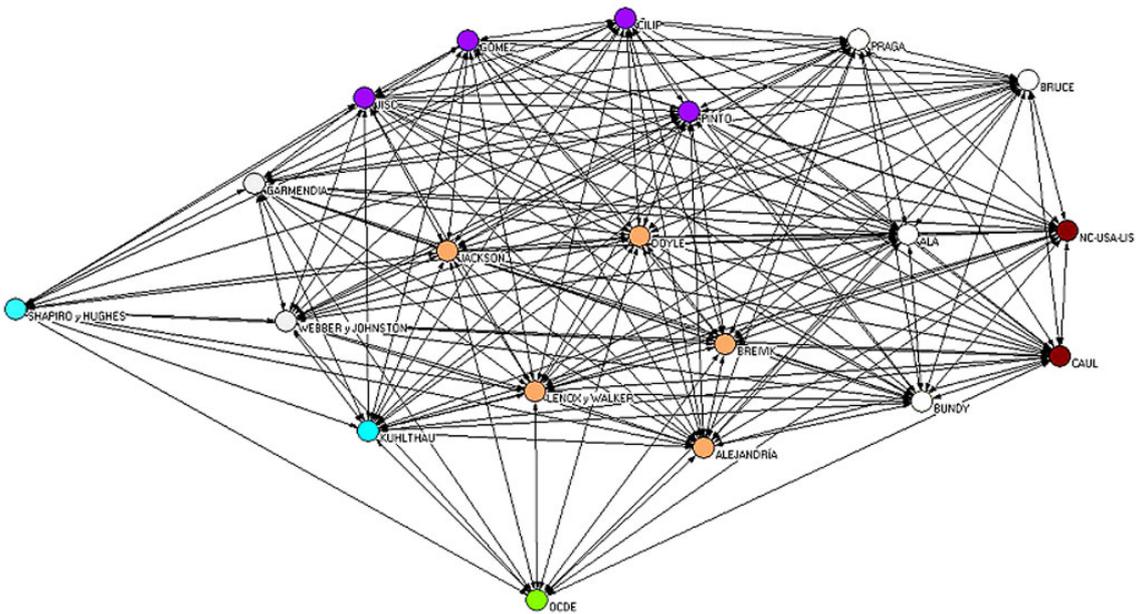


Fig. 3. Distribución de los grupos de autores en las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (clustering).

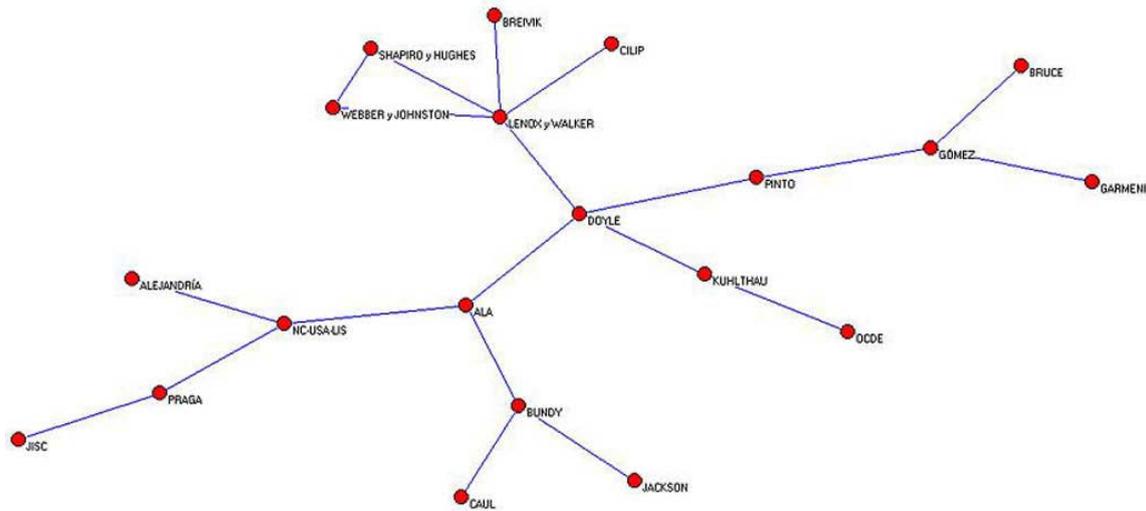
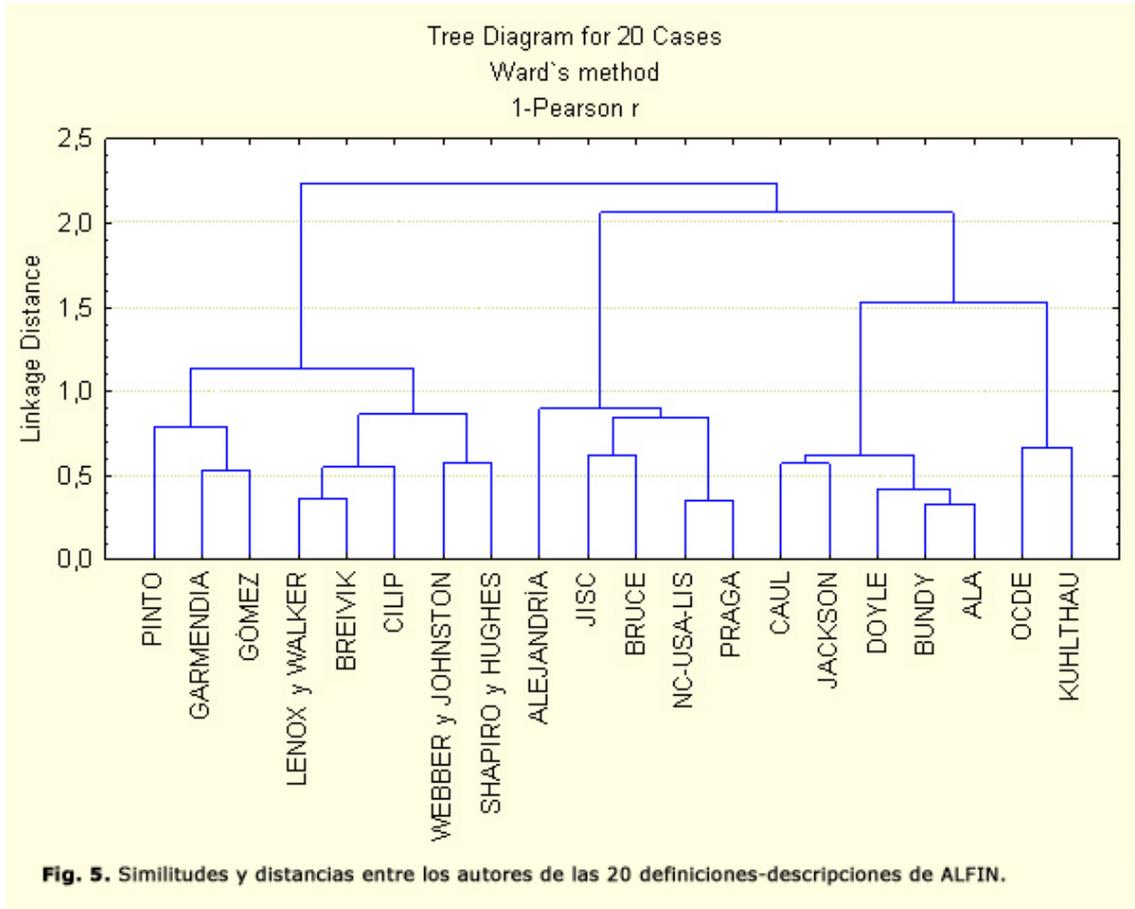
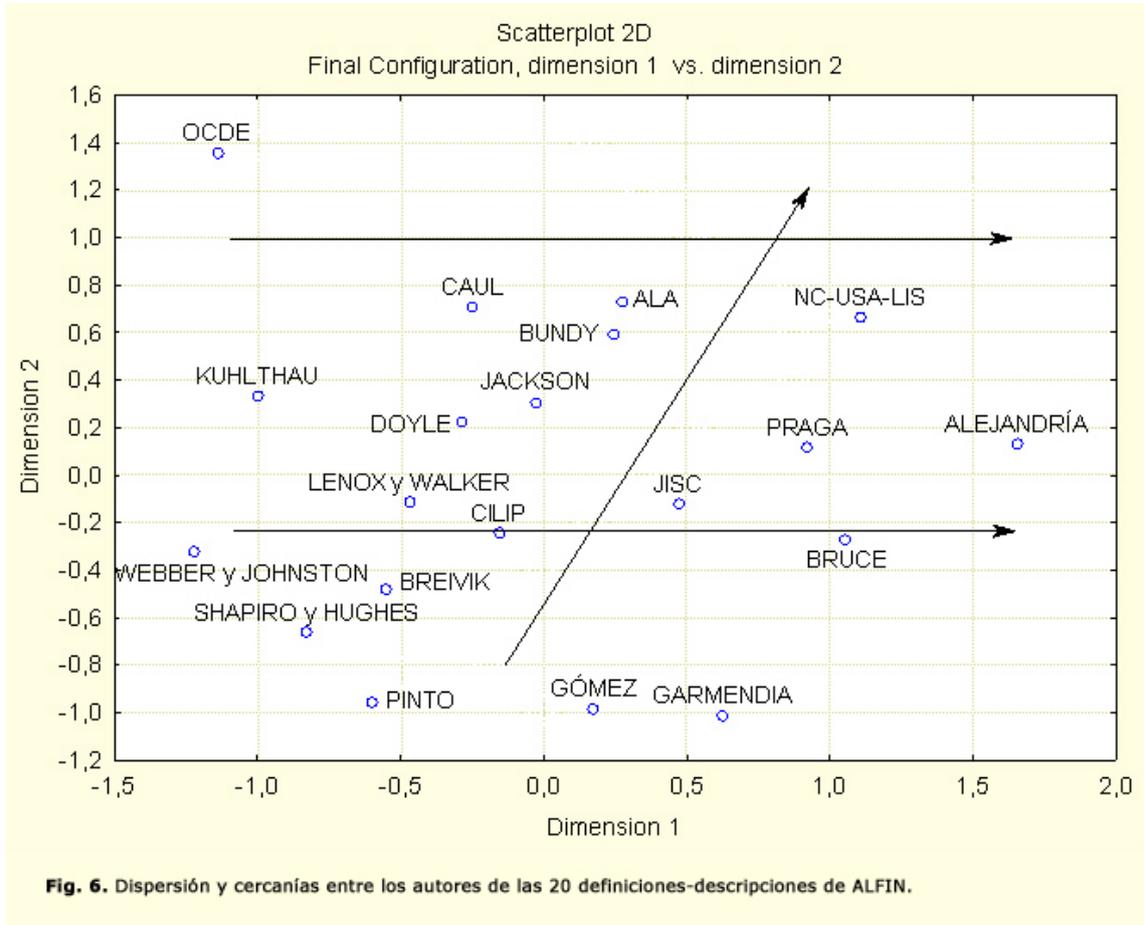
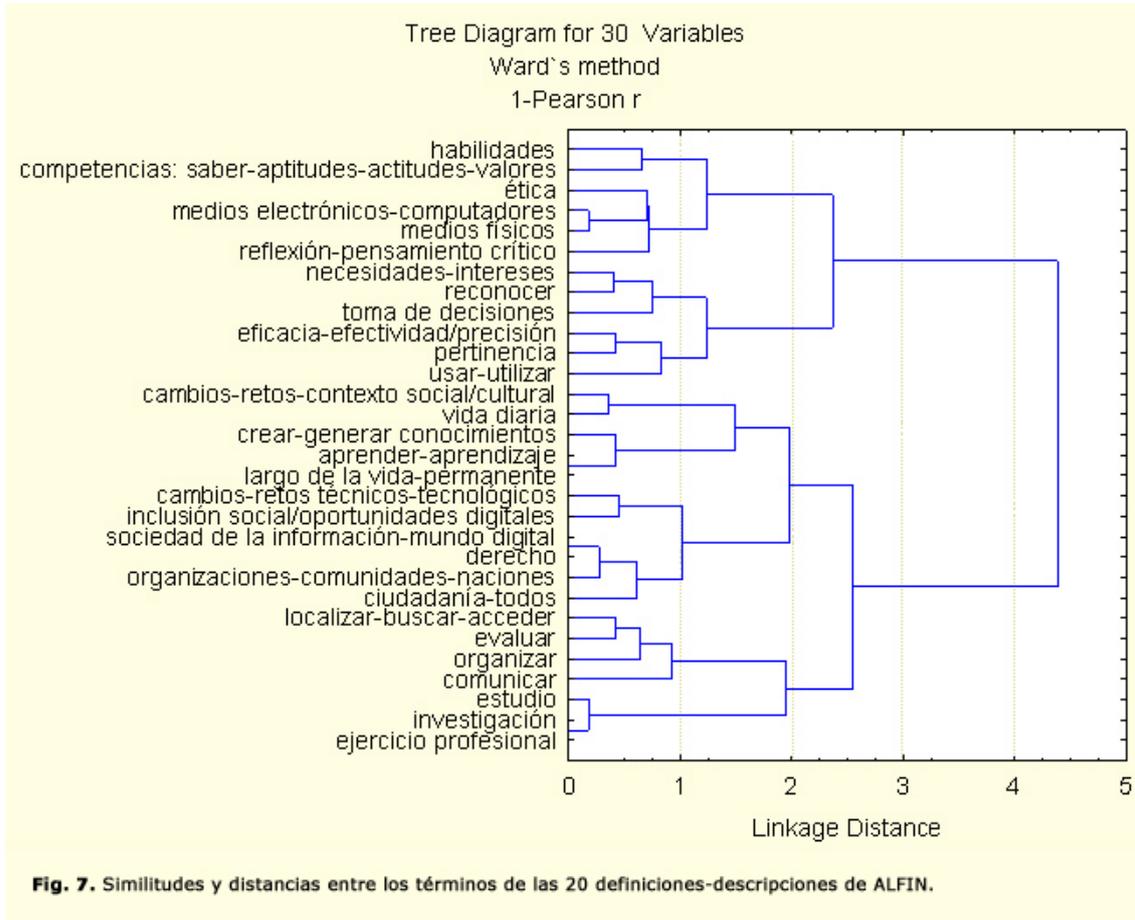


Fig. 4. Interrelaciones más significativas entre los autores de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (PFNET).

Si se consideran los subgrupos (clustering) que se generan, puede observarse que la definición de la ALA se interconecta con las aportadas por las declaraciones de la UNESCO de Praga y Alejandría. Ello revela el peso de la actividad de la ALA/ACRL en dichas reuniones. Este subgrupo presenta como términos principales en su concepción de ALFIN: el *uso de la información*; su *acceso, búsqueda y localización* y su *evaluación*. Dicho subgrupo se interconecta además con el que conforman las definiciones-descripciones de Bundy, de CAUL y de Jackson, en las que el término principal es la *pertinencia de la información*, unido a los términos del subgrupo anterior (figuras [5](#), [6](#), [7](#), [8](#), [9](#)).







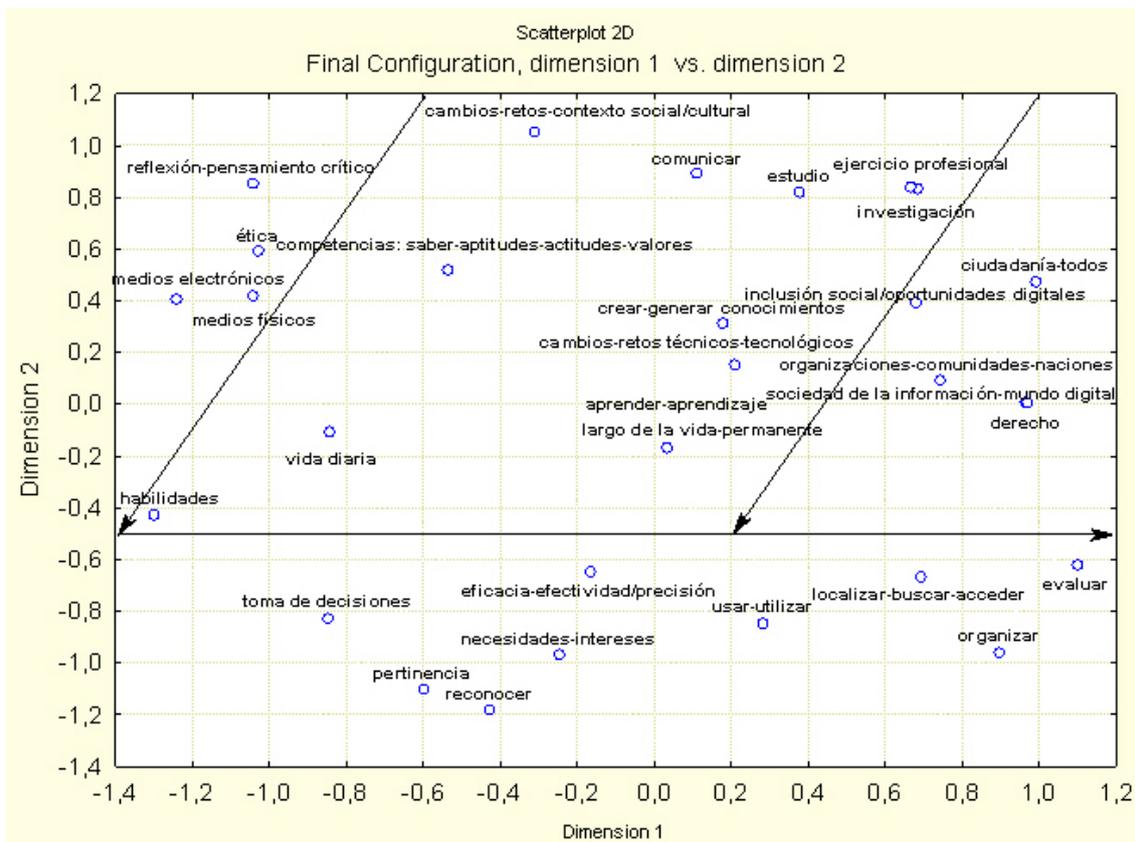


Fig. 8. Dispersión y cercanías entre los términos de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN.

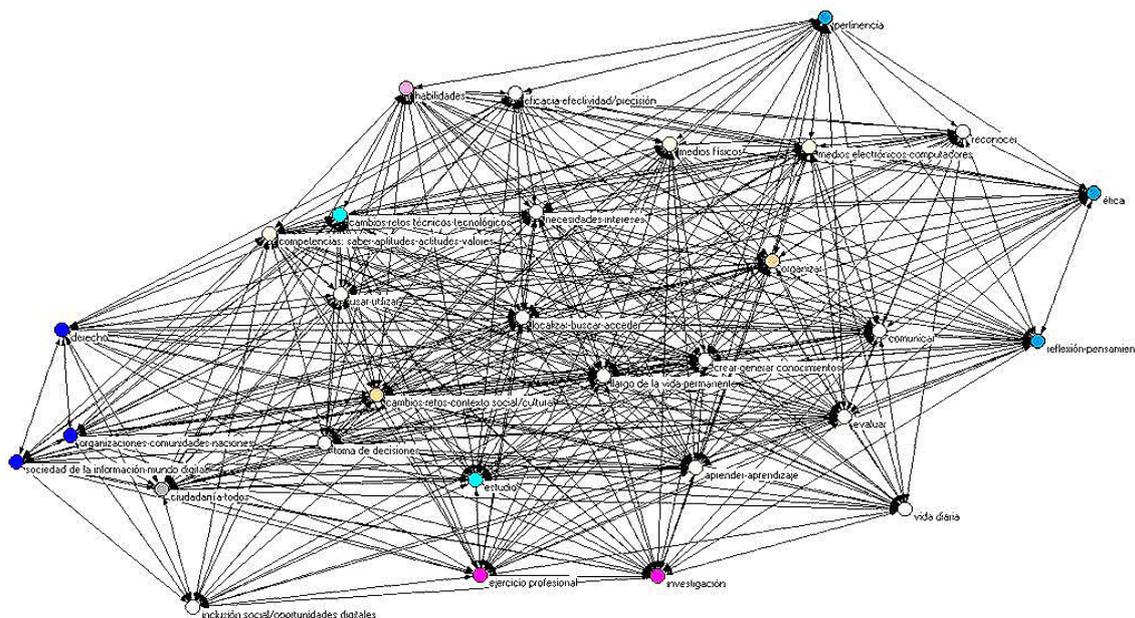


Fig. 9. Distribución de los grupos de términos según sus interrelaciones entre los términos de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (clustering).

En el caso de los subgrupos donde la definición-descripción de ALFIN de *Lenox y Walker* produce la interconexión, son los términos relacionados con los *medios electrónicos y físicos para acceder, buscar y localizar la información* los que generan dicha interconexión.

En el subgrupo donde la definición de *Pinto* produce la interconexión con *Doyle* y los otros tres autores de este subgrupo, los términos diferenciadores se enfocan hacia la importancia de *comunicar la información* que se ha procesado durante el proceso de búsqueda y otros que implica la ALFIN, y se combinan con el *aprendizaje permanente* y la *creación y generación de conocimiento* con fines de estudio, investigación y ejercicio profesional.

Por último, respecto a la conexión que se genera con las definiciones-descripciones de *Kulhthau* y la OCDE, las variables que caracterizan de forma particular este subgrupo son fundamentalmente las *necesidades e intereses informativos* y su interrelación con la *toma de decisiones* (figuras 10, 11, 12).

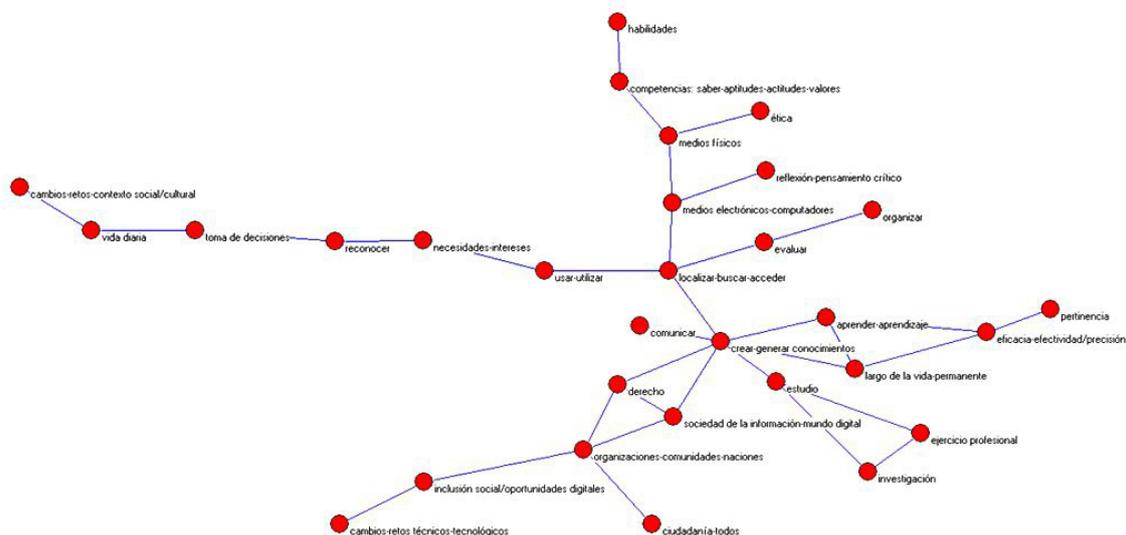


Fig. 10. Interrelaciones más significativas entre los términos de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (PFNET).

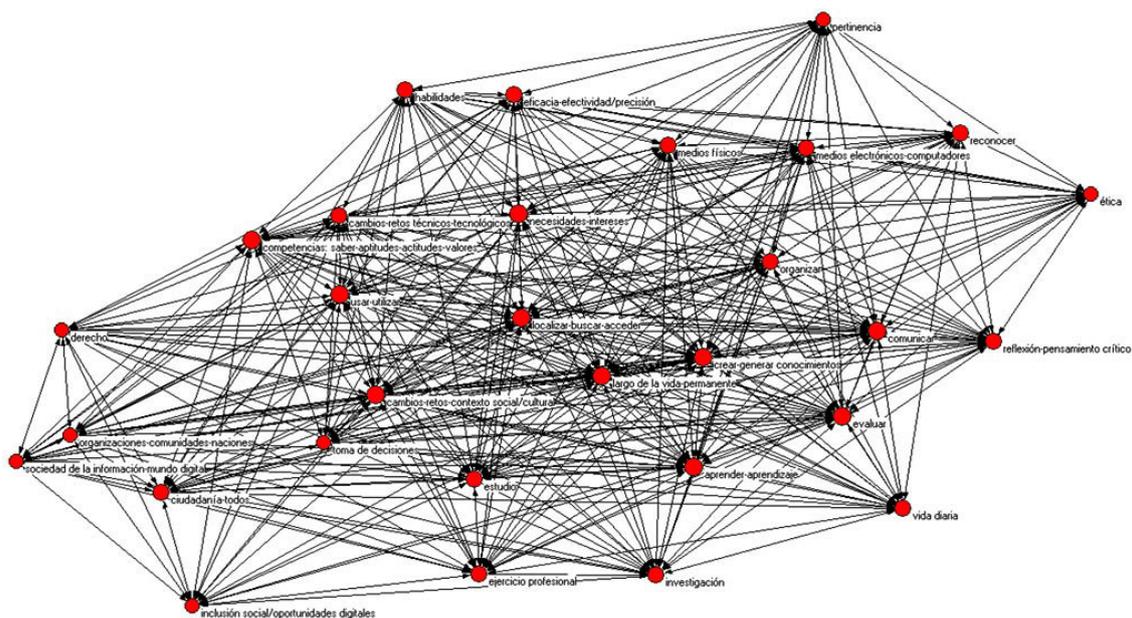


Fig. 11. Interrelación (integración o cohesión) entre los términos de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN.

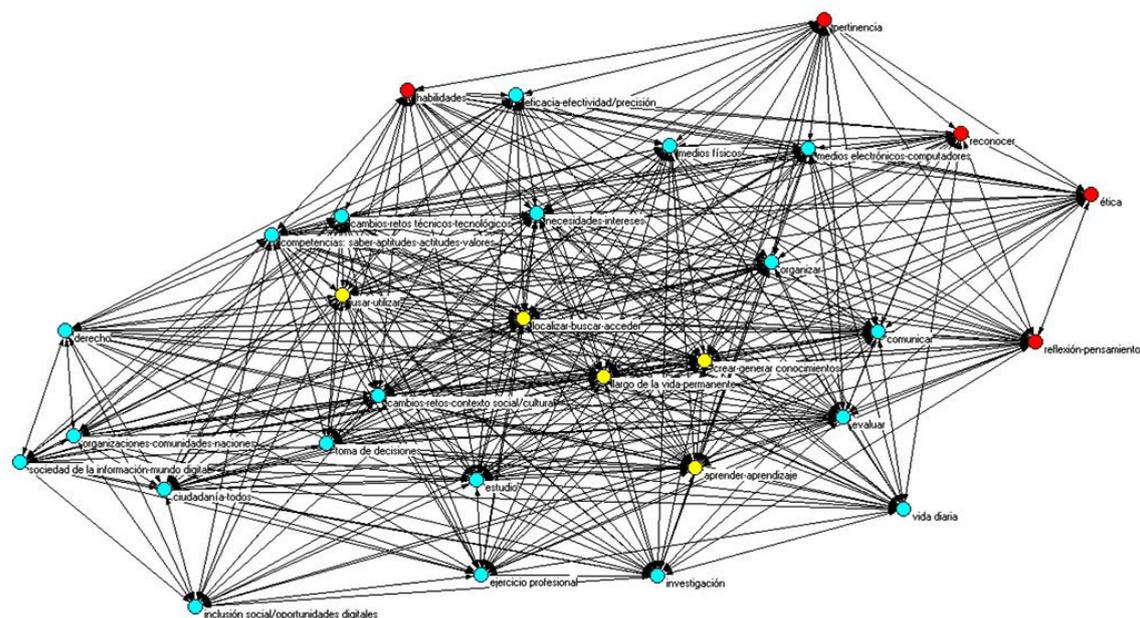
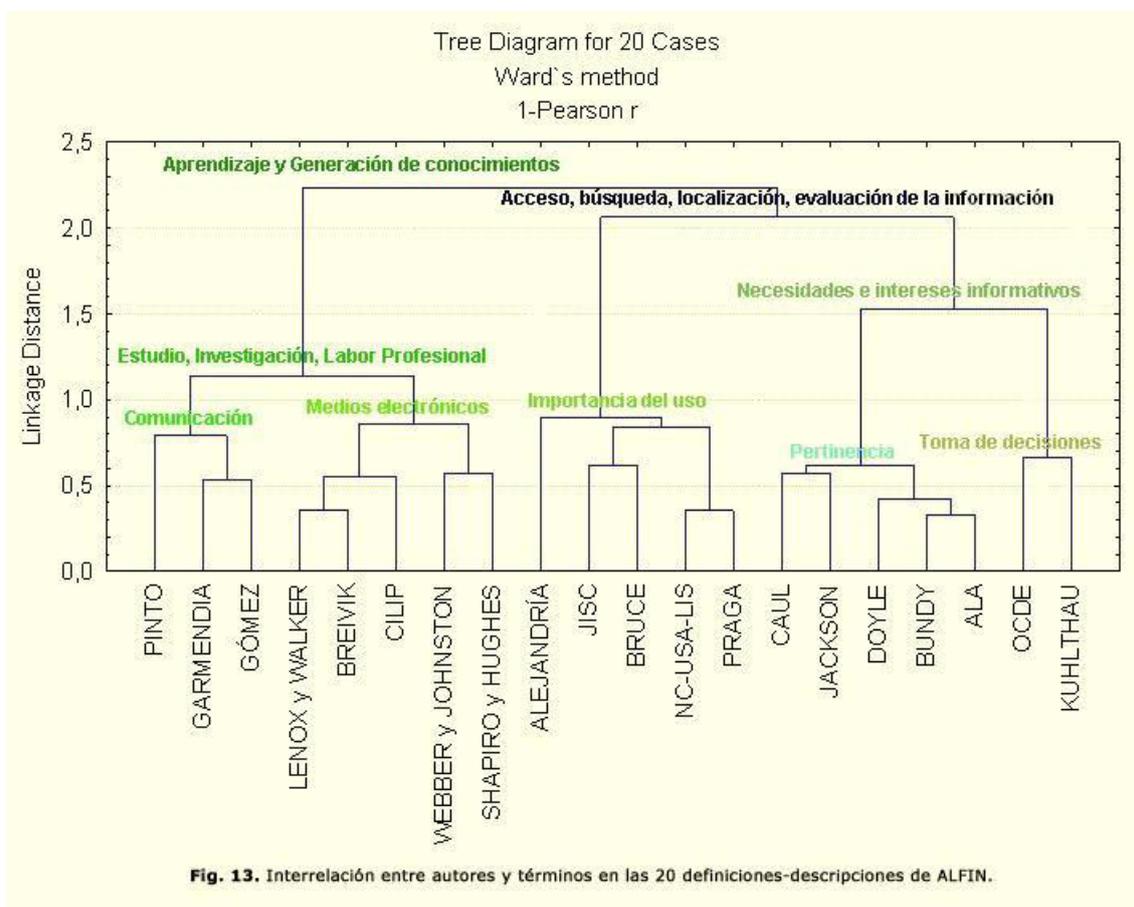


Fig. 12. Términos con un papel determinante en las interrelaciones entre los contenidos de las 20 definiciones-descripciones de ALFIN (autoridades).

Las observaciones anteriores caracterizan, de una manera u otra, los énfasis como tendencias. Sin embargo, no puede decirse que se trata de algo definitivo porque existen múltiples cruces y la presencia en uno de los subgrupos implica la existencia de múltiples interconexiones con los términos de otros subgrupos o categorías debido a la existencia de una gran cantidad de interrelaciones entre ellos que no son excluyentes.

Si se consideran las 20 definiciones-descripciones utilizadas y la representación inicial realizada, se podría —según sus aspectos más característicos— realizar una nueva agrupación de ellas (figura 13).



Ahora, si se analizan los resultados obtenidos sin que medien los autores de las definiciones-descripciones, sino solo la interrelación y el peso en las 20 definiciones de los 30 términos seleccionados, podría apreciarse que los términos relativos a la búsqueda de información (*localizar, buscar y acceder*) son centrales en la mayoría de las definiciones y que, a la vez, con estos presentan una fuerte interrelación los términos relativos al uso de la información (*usar-utilizar*), a la generación de conocimiento (*crear-generar conocimiento; aprendizaje permanente*) y a la sociedad de la información, así como a los medios electrónico (*digital*).

Igualmente, algunas de las definiciones-descripciones y, por tanto, sus respectivos autores, podrían ubicarse en las categorías o marcos que propone Bruce:^{6,7}

Categorías

Categoría 1: La concepción basada en las tecnologías de la información.

Categoría 2: La concepción basada en las fuentes de información.

Categoría 3: La concepción basada en la información como proceso.

Categoría 4: La concepción basada en el control de la información.

Categoría 5: La concepción basada en la construcción de conocimiento.

Categoría 6: La concepción basada en la extensión del conocimiento.

Categoría 7: La concepción basada en el saber.

Marcos

- 1) El marco de los contenidos.
- 2) El marco de las competencias.
- 3) El marco del aprender a aprender.
- 4) El marco de la relevancia personal.
- 5) El marco del impacto social.
- 6) El marco de las interrelaciones.

A la luz de todo lo enunciado es posible formular una macro-definición para la ALFIN, es decir, una propuesta que reúna las distintas tendencias de los autores que han definido-describido este concepto durante los últimos 20 años, que abarque los significantes de los términos más utilizados en este transcurso histórico con una visión prospectiva de los caminos que se avizoran y a recorrer en esta área o subdominio cuyo alcance considere las siete categorías y los seis marcos enunciados por *Bruce*.

PROPUESTA DE MACRO DEFINICIÓN-DESCRIPCIÓN DE ALFIN

Considerando las elaboraciones realizadas en trabajos anteriores sobre la base de la aplicación de técnicas de análisis de discurso,^{8,9} y los resultados de la presente investigación, donde además se emplearon técnicas estadísticas, de redes y de representación de la información, es posible formular una macrodefinición-descripción de ALFIN que comprenda las principales tendencias, énfasis y carasmarcos contemplados en las concepciones realizadas por los autores consultados. Se entenderá entonces como ALFIN:

El proceso de enseñanza-aprendizaje que busca que un individuo y colectivo, gracias al acompañamiento profesional y de una institución educativa o bibliotecológica, empleando diferentes estrategias didácticas y ambientes de aprendizaje (modalidad presencial, «virtual» o mixta -blend learning-), alcance las competencias (conocimientos, habilidades y actitudes) en lo informático, comunicativo e informativo, que le permitan, tras identificar sus necesidades de información, y utilizando diferentes formatos, medios y recursos físicos, electrónicos o digitales, poder localizar, seleccionar, recuperar, organizar, evaluar, producir, compartir y divulgar (comportamiento informacional) en forma adecuada y eficiente esa información, con una posición crítica y ética, a partir de sus potencialidades (cognoscitivas, prácticas y afectivas) y conocimientos previos (otras alfabetizaciones), y lograr una interacción apropiada con otros individuos y colectivos (práctica cultural-inclusión social), según los diferentes papeles y

contextos que asume (niveles educativos, investigación, desempeño laboral o profesional), para finalmente con todo ese proceso, alcanzar y compartir nuevos conocimientos y tener las bases de un aprendizaje permanente para beneficio personal, organizacional, comunitario y social ante las exigencias de la actual sociedad de la información.

Se trata de una definición-descripción amplia y compleja (esa es su fortaleza, su intención). Las versiones anteriores, presentadas como propuesta durante el *Taller UNESCO sobre ALFIN* (<http://medina-psicologia.ugr.es/alfinunesco/index.htm>), realizado en Granada, España, entre el 27 y el 30 de 2008 y en el documento publicado en febrero de 2009 por el Grupo de Trabajo de Alfabetización Informativa del Consejo de Cooperación Bibliotecaria español, titulado *Hacia la alfabetización informativa en las bibliotecas públicas españolas*,¹⁰ produjo la reacción favorable de diversas personalidades del mundo de las ciencias de la información.

Sobre la propuesta realizada, dice *Cristóbal Pasadas Ureña*: "Me alegro de disponer de esta definición desarrollada por colegas latinoamericanos que engloba y estructura casi la totalidad de los elementos que se encuentran en todas las demás definiciones disponibles en otros idiomas, inglés sobre todo. Su lectura debe ser reposada, porque la complejidad del texto así lo requiere; más que como definición, yo la veo como un tratado absolutamente condensado elaborado a partir técnicas de resumen y asignación de encabezamientos/materias/etiquetas, que son la clave de bóveda de la ALFIN- sobre ALFIN, y como tal muy útil para presentar la complejidad de los fenómenos de todo tipo que se articulan en torno a la ALFIN".

Según *Fernando Heredia Sánchez*: "...el planteamiento de *Uribe* y sus colegas, recoge todos los elementos que interactúan en la ALFIN:

- No sólo dice lo que es ("un proceso de enseñanza-aprendizaje..."), sino que explica lo que es:
- Adquirir "competencias en lo informático, comunicativo e informativo...".
- Quiénes participan ("individuos y colectivos/profesionales e instituciones educativas").
- Qué *métodos* y *herramientas* usar ("utilizando diferentes estrategias didácticas...; diferentes formatos, medios...").
- Cuáles son sus *metas* ("lograr una interacción apropiada con otros individuos y colectivos...").
- Sus *objetivos* ("localizar, seleccionar, recuperar... información").
- Cuál es su *fin social* último ("alcanzar y compartir nuevos conocimientos y tener las bases de un aprendizaje permanente...").
- Todos estos elementos interactúan desde una posición "crítica y ética".

Esta *macro-definición*, que requiere de un análisis pausado, puede resultar muy útil para tener, condensados en un solo folio, todos los elementos que componen e intervienen en la ALFIN. Sobre esta base, se podría elaborar una especie de "hoja de planificación de actividades ALFIN". Por ejemplo, a la hora de planificar alguna acción concreta, supongamos en la biblioteca de la universidad, se podría ver:

- A quién va dirigida: a alumnos del primer curso.
- Quién acompaña la acción: el bibliotecario del centro y un profesor.
- Qué estrategia se utiliza: una sesión presencial.
- Qué competencias se desean alcanzar: el manejo del catálogo de la biblioteca para localizar bibliografía del curso.
- Qué medios se utilizarán: folletos, tutoriales, presentaciones...

- Cómo implicarlos en un uso ético de la información: normas de la biblioteca, nociones de derecho de autor, reprografía...
- Cómo motivarlos para que emprendan una dinámica de aprendizaje permanente: ofreciéndoles otras sesiones, autoevaluando el aprendizaje obtenido, etcétera.

Gabriel Díaz Morales, por su parte, afirma que: "...sobre la base de la definición que se presenta basada en *Uribe* y otros, me parece consensuar la gama de posibilidades generadas para definir la ALFIN, y abarca en gran medida la totalidad de los alcances deseados".

"Establece la base de que se habla de un proceso de enseñanza y aprendizaje, es decir, parte de involucrar a más de un individuo y, a su vez, sienta la base para que el que hoy es quien aprende, llegue a ser el día de mañana el que enseña, por lo cual genera un ciclo formativo para los individuos, que parten de no saber nada y logran ser capaces de enseñar y motivar a otros, y generar una serie de competencias que van más allá del manejo de las tecnologías e interfaces asociadas, porque se busca generar individuos que, desde las tecnologías informacionales y su manejo, contribuyan a su propio desarrollo y aporte a la sociedad en la cual se encuentran insertos, así como crear capacidades de pensamiento crítico frente a la información que puedan manejar o descubrir".

Finalmente, *Manuel López Gil* dice: "Me inclino más por definiciones que no superen un párrafo y quizás, si a todas las *breves* se les nota que falta algún elemento, optar por añadir sucintamente ese elemento no contemplado".

"En relación con lo positivo de esta *definición*, deseo destacar que a mí personalmente me ha servido para no perder el norte con la lectura de toda la documentación teórico-legal propuesta. Creo que puede considerarse como un *decálogo* de lo que ha de ser la ALFIN. Por tanto, es un texto a considerar y muy clarificador para cualquier persona que se aproxime a este mundo teórico".

CONSIDERACIONES FINALES

La presente contribución actualiza análisis anteriores realizados para definir la ALFIN a partir del empleo de otras técnicas y perspectivas. Confirma que la propuesta de macro definición-descripción de ALFIN que se ha aportado como resultado de nuestras investigaciones se encuentra bien orientada, y que poco a poco se reconoce su aporte al conocimiento del subdominio emergente que es la ALFIN. Sin embargo, como aporte al conocimiento, seguirá su proceso de maduración y sólo el tiempo será capaz de mostrar su aceptación en la comunidad académica-profesional.

Agradecimientos

A los profesores Benjamín Vargas Quesada y Víctor Herrero Solana, del programa doctoral en Documentación Científica de la Universidad de Granada, por el apoyo en la realización y revisión de las matrices que permitieron realizar las representaciones que se presentan en este artículo.

Cuadro. Veinte definiciones-descripciones de ALFIN

Según *Breivik*, la ALFIN es un conjunto integrado de habilidades (estrategias de investigación y evaluación), conocimientos de herramientas y recursos, desenvueltos a partir de determinadas actitudes.

Fuente: Dudziak EA. Information literacy: principios, filosofía y práctica. Ciencia da Informacao 2003; 32(1). Disponible en:

<http://www.ibict.br/cionline/320103/32010303.pdf>

Para *Kuhlthau* (1987), la ALFIN está totalmente ligada con la alfabetización funcional. Comprende la habilidad de leer y utilizar información esencial para la vida diaria. Incluye también el reconocimiento de una necesidad de información y la búsqueda de información para la toma de decisiones responsable. La ALFIN requiere la habilidad de gestionar masas complejas de información generadas por computadoras y medios de comunicación, así como de saber aprender a lo largo de la vida a medida que los cambios técnicos y sociales requieran nuevas habilidades y conocimientos.

Fuente: Cuevas Cerveró A. Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar. Gijón: Ediciones Trea. 2007.

Según la *American Library Association* (ALA-ACRL- 1989), para ser alfabetizada en información, una persona debe ser capaz de reconocer cuándo necesita información y tener la capacidad de localizar, evaluar y utilizar de manera efectiva la información que necesita. En definitiva, alfabetizados en información son aquellos que han aprendido a aprender. Saben cómo aprender porque saben cómo está organizado el conocimiento, cómo encontrar información y cómo emplearla de manera que otros puedan aprender de ella. Son personas preparadas para el aprendizaje permanente porque siempre son capaces de conseguir la información que necesitan para cualquier tarea o decisión que se les presente.

Fuente: Cuevas Cerveró A. Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar. Gijón: Ediciones Trea. 2007.

Para *Jackson* (1989), la ALFIN puede definirse como la comprensión del papel y del poder de la información, tener la habilidad para localizarla, recuperarla y utilizarla en la toma de decisiones, y tener la habilidad para manipularla mediante procesos electrónicos.

Fuente: Mensching GE, Mensching TB (eds.). Coping with information illiteracy: bibliographic instruction for the information age. Ann Arbor MI: Pieran Press. 1989.p.61-80.

Una persona alfabetizada en información es aquella que:

- Reconoce la necesidad de información.
- Sabe que una información precisa y completa es la base para la toma de decisiones inteligentes.
- Identifica potenciales fuentes de información.
- Desarrolla con éxito las estrategias de búsqueda.
- Accede a fuentes de información, incluidas las basadas en computadoras y otras tecnologías.
- Evalúa la información.
- Organiza la información para su aplicación práctica.
- Integra la nueva información en su cuerpo de conocimientos.
- Utiliza la información para desarrollar un pensamiento crítico y solucionar problemas.

Fuente: Doyle C. Outcome measures for information literacy within the national education goals of 1990: final report of the National Forum on Information Literacy. Summary of findings. Washington DC: US Department of Education; 1992.

Disponible en:

http://eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2/content_storage_01/0000000b/80/23/4a/12.pdf

La persona alfabetizada en información es aquella que: tiene habilidades y capacidad de análisis crítico para formular preguntas de investigación y evaluar los resultados, y las habilidades para buscar y acceder a una variedad de tipos de información con el objetivo de satisfacer sus necesidades de información.

Fuente: Lenox MF, Walker ML. Information literacy in the educational process. The Educational Forum. 1993;57(2):312-24.

Según *Shapiro y Hughes*, la ALFIN implica la reflexión crítica sobre la naturaleza de la información, su infraestructura técnica y su contexto e impacto cultural, social e incluso filosófico. Para estos autores, la ALFIN debe concebirse más ampliamente y como un nuevo arte liberal que comprende desde conocer cómo se utilizan las computadoras y se accede a la información hasta la realización de una reflexión crítica sobre la naturaleza de la información, su infraestructura técnica, social y cultural e incluso filosófica y su impacto en un contexto.

Fuente: Shapiro J, Hughes S. Information technology as a liberal art: Enlightenment proposals for a new curriculum. Educom Reviews. 1996;31(2):31-5.

La ALFIN es un conjunto de aptitudes para localizar, manejar y utilizar la información de forma eficaz para una gran variedad de finalidades.

Fuente: Bruce C. Las siete caras de la alfabetización en información en la enseñanza superior. Anales de Documentación. 1997;6:289-94.

La ALFIN es la habilidad para entender y emplear información en las actividades diarias, en el hogar, en el trabajo y en los actos sociales, con la finalidad de cumplir los objetivos y de desarrollar el conocimiento y el potencial personal.

Fuente: OCDE. Literacy skills for the knowledge society: Further results from the International Adult Literacy Survey. Ottawa: OCDE. 1997.

La ALFIN es la capacidad para reconocer la necesidad de información y después identificar cuál es la que se necesita, acceder a ella, evaluarla y aplicarla cuando y donde se requiere.

Fuente: Bundy A. Information literacy: the foundation of lifelong learning. 2000.

Disponible en: <http://www.library.unisa.edu.au/about/papers/found.pdf>

La ALFIN es la capacidad de identificar, evaluar, recuperar, evaluar, adaptar, organizar y comunicar información en un contexto iterativo de revisión y reflexión.

Fuente: The Joint Information Services Committee (JISC). The main information literacy discussion list is: Lis-infoliteracy. 2002. Disponible en:

<http://www.jiscmail.ac.uk/lists/lis-infoliteracy.html>

La ALFIN abarca la conciencia de los propios problemas y necesidades de información, y la capacidad de identificar, localizar, evaluar, organizar y crear, utilizar y comunicar con eficacia la información para afrontar las cuestiones o problemas que se presenten; constituye un prerrequisito para la participación efectiva en la sociedad de la información, y forma parte del derecho humano básico al aprendizaje a lo largo de la vida.

Fuente: UNESCO/NFIL. Declaración de Praga sobre alfabetización informacional: Hacia una sociedad informacionalmente alfabetizada. 2003. Disponible en:

<http://www.nclis.gov/libinter/infolitconf&meet/postinfolitconf&meet/PragueDeclarationEspañol.pdf>

La ALFIN comprende el conocimiento de los intereses y necesidades de información de todos, y la capacidad de identificar, localizar, evaluar, organizar y crear con efectividad, así como utilizar y transmitir la información para tratar los asuntos o problemas en cuestión; es un requisito previo para participar de forma eficaz en la sociedad de la información, y forma parte del derecho humano fundamental de aprender de modo continuo".

Fuente: US National Commission on Libraries and Information Science and the National Forum on Information Literacy. White paper. Praga: US National Commission on Libraries and Information Science and the National Forum on Information Literacy. 2003.

La ALFIN implica la adopción de una conducta adecuada ante la información, con el fin de identificar, por medio de cualquier canal o medio, una información bien ajustada a las necesidades de información, que conduce a un uso sabio y ético de la información en la sociedad.

Fuente: Webber SH, Johnston B. Information literacy: definitions and models. 2003. Disponible en: <http://www.webcitation.org/5NrDEVn9s>

Para el *Chartered Institute of Library and Information Professionals* (CILIP), la ALFIN implica saber cuándo y por qué necesitas información, dónde encontrarla, y cómo evaluarla, utilizarla y comunicarla de manera ética. Todas las definiciones de ALFIN implican una comprensión por parte de los individuos de: la necesidad de información, los recursos disponibles, cómo encontrar la información, la necesidad de evaluar resultados, cómo trabajar y explotar los resultados, ética y responsabilidad en el uso, cómo comunicar o compartir la información obtenida y, si es necesario, cómo gestionar la información obtenida.

Fuente: Pasadas Ureña C. La definición de CILIP. Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios. 2004; (77): 79-84. Disponible en: <http://www.aab.es/pdfs/baab77/77a4.pdf>

Utilizamos la expresión ALFIN para referirnos a las competencias, aptitudes, conocimientos y valores necesarios para acceder, utilizar y comunicar la información en cualquiera de sus formas, con fines de estudio, investigación, o ejercicio profesional. Entendemos la ALFIN como el conocimiento y la capacidad de emplear de modo reflexivo e intencional el conjunto de conceptos, procedimientos y actitudes involucrados en el proceso de obtener, evaluar, utilizar y comunicar la información por medios convencionales y electrónicos.

Fuente: Gómez Granados M. La cultura digital: posibilidades, fracturas. Ética en la comunicación. 2004. Disponible en: www.ObservatorioDigital.net

La ALFIN comprende el conocimiento y una serie de habilidades que les permiten a los individuos reconocer cuándo se necesita información y tener la habilidad de localizar, evaluar y utilizar eficazmente la información necesaria.

Fuente : Council of Australian University Librarians (CAUL). Information literacy. 2004. Disponible en: <http://www.caul.edu.au/infoliteracy/publications.html#guidelines>

La ALFIN se encuentra en el corazón del aprendizaje a lo largo de la vida. Capacita a la gente de toda clase y condición para buscar, evaluar, utilizar y crear información eficazmente para conseguir sus metas personales, sociales, ocupacionales y educativas. Constituye un derecho humano básico en el mundo digital y promueve la inclusión social de todas las naciones. El aprendizaje a lo largo de la vida permite que los individuos, las comunidades y las naciones alcancen sus objetivos y aprovechen las oportunidades que surgen en un entorno global en desarrollo para beneficios compartidos. Ayuda a las personas y a sus instituciones a afrontar los retos tecnológicos, económicos y sociales, a remediar las desventajas y a mejorar el bienestar de todos. La ALFIN:

- Incluye las competencias para reconocer las necesidades de información y para localizar, evaluar, aplicar y crear información en contextos sociales y culturales específicos.
- Resulta crucial para desarrollar ventajas competitivas en los individuos, empresas (especialmente en las pequeñas y medianas), regiones y naciones.
- Ofrece la clave para el acceso, uso y creación eficaz de contenidos para

apoyar el desarrollo económico, la educación, la salud y los servicios humanos, y de todos los demás aspectos de las sociedades contemporáneas; y con eso ofrece una base esencial para conseguir las metas de la Declaración del Milenio y de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información.

- Se extiende más allá de las meras tecnologías actuales para cubrir el aprendizaje, el pensamiento crítico y las competencias de interpretación por encima de fronteras profesionales, y potencia tanto a los individuos como a las comunidades.

Fuente: UNESCO/NFIL. Declaración de Alejandría sobre Alfabetización informacional: Faros para la sociedad de la información. 2005. Disponible en: <http://www.ifla.org/III/wsis/BeaconInfSoc-es.html>

La ALFIN implica un aprendizaje integral, gradual y constante de estrategias de búsqueda, localización, análisis y difusión de la información para la generación de nuevo conocimiento, con independencia del formato en el que se presente la información y del contexto en el que se aplique el nuevo conocimiento

Fuente: Garmendia Bonilla L. La alfabetización informacional como estímulo investigativo: Una estrategia en la gestión de la información y el conocimiento. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00004711/>

Se entiende por ALFIN el aprendizaje de habilidades, competencias, conocimientos y valores para el acceso, uso y comunicación de la información en cualquiera de sus formas, con el fin de generar estudiantes competentes, entrenados en el hábito de saber explorar los caminos de la información, de reconocer sus cualidades, bondades y debilidades, saber buscar con atino, saber evaluar y seleccionar la información pertinente, saber integrar la información nueva para generar conocimiento y saber utilizarla debidamente.

Fuente: Pinto M. Alfabetización informativo digital: 2004. Disponible en: http://www.mariapinto.es/e-cpms/alfa_infor.htm

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Ridgeway T. Information literacy: an introductory reading list. College and Research Libraries News. 1990;51(7):645-8.
2. Bawden D. Revisión de los conceptos de alfabetización informacional y alfabetización digital. Anales de Documentación. 2002;(5):361-408.
3. Owusu Ansah EK. Debating definitions of information literacy: enough is enough! Library Reviews. 2005;54(6):366-74.
4. Hjørland B. Domain analysis in information science: Eleven approaches traditional as well as innovative. Journal of Documentation. 2002;58(4):422-62.
5. Vargas Quesada B. Visualización y análisis de grandes dominios científicos mediante redes pathfinder (PFNET). [Tesis para optar por el título de Doctor en Ciencias de la Información]. Granada: Departamento de Biblioteconomía y Documentación. Universidad de Granada. 2005.

6. Bruce C. Las siete caras de la alfabetización en información en la enseñanza superior. *Anales de Documentación*. 1997;6:289-94.
7. Bruce C, Edwards S, Lupton M. Six frames for information literacy education. En: Andretta S. (ed.) *Change and challenge: Information literacy for the 21st century*. Adelaide: Aslib Press. 2007. p.37-58.
8. Uribe Tirado A. Diseño, implementación y evaluación de una propuesta formativa en alfabetización informacional mediante un ambiente virtual de aprendizaje a nivel universitario. Caso Escuela Interamericana de Bibliotecología Universidad de Antioquia. 2008. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/15301/> [Consultado el 20 junio de 2009].
9. Uribe Tirado A, Ramírez Marín GJ, Arroyave Palacio MM, Pineda Gaviria M, Valderrama Muñoz AM, Fernando Preciado J. Acceso, conocimiento y uso de Internet en la universidad. Modelo de diagnóstico y caracterización. Caso Universidad de Antioquia. Medellín: Universidad de Antioquia. 2008.
10. Grupo de Trabajo de Alfabetización Informacional. Consejo de Cooperación Bibliotecaria Español. *Hacia la alfabetización informacional en las bibliotecas públicas españolas*. Disponible en: http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/gt_alfin/ALFIN_en_BP_2009.pdf [Consultado el 20 junio de 2009].

Recibido: 24 de julio de 2009.
Aprobado: 4 de agosto de 2009.

MSc. *Alejandro Uribe Tirado*. Escuela Interamericana de Bibliotecología. Universidad de Antioquia. Colombia. Correo electrónico: auribe@bibliotecologia.udea.edu.co

Ficha de procesamiento

Clasificación: Artículo original.

Términos sugeridos para la indización

Según DeCS¹
ALFABETIZACIÓN; COMPETENCIA PROFESIONAL.
LITERACY; PROFESIONAL COMPETENCE.

Según DeCI²
ALFABETIZACIÓN.
LITERACY.

¹BIREME. Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS). Sao Paulo: BIREME, 2009.
Disponible en: <http://decs.bvs.br/E/homepagee.htm>

²Díaz del Campo S. Propuesta de términos para la indización en Ciencias de la Información. Descriptores en Ciencias de la Información (DeCI). Disponible en: <http://cis.sld.cu/E/tesauro.pdf>

Copyright: © ECIMED. Contribución de acceso abierto, distribuida bajo los términos de la Licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial-Compartir Igual 2.0, que permite consultar, reproducir, distribuir, comunicar públicamente y utilizar los resultados del trabajo en la práctica, así como todos sus derivados, sin propósitos comerciales y con licencia idéntica, siempre que se cite adecuadamente el autor o los autores y su fuente original.

Cita (Vancouver): Uribe Tirado A. Interrelaciones entre veinte definiciones-descripciones del concepto de alfabetización en información: propuesta de macro-definición. Acimed. 2009;20(4). Disponible en: dirección electrónica de la contribución [Consultado: día/mes/año].